

KLaCh Pischey Chokhmah by Rabbi Moshe Chaim Luzzatto (1707-47).

Translated into English as *138 Openings de Wisdom* by Rabbi Avraham Yehoshua Greenbaum. © AZAMRA INSTITUTE 5763 - 2003 All rights reserved.

Traducido del inglés al español como *138 Entradas de la Sabiduría* por Exequiel Medina. © 2008-2014 Exequiel Medina, todos los derechos reservados.

Entrada 20

Las letras son diferentes combinaciones de Bondad, Juicio y Misericordia – líneas y puntos, significando apertura y cierre.

La clave completa para la organización de los diferentes órdenes o configuraciones constituidos por las letras radica en el secreto de Bondad, Juicio y Misericordia – derecha, izquierda y centro – que se unen en diferentes combinaciones, variando en términos de cierre y compresión o apertura y despliegue: la línea y el punto.

Habiendo explicado que las letras son órdenes o configuraciones, ahora explicaremos la base sobre la cual están organizadas.

La clave completa para la organización de los diferentes órdenes o configuraciones constituidos por las letras... Cada una de las letras es una configuración u orden particular de luces basada en una ley organizacional específica por medio de la cual las luces operan juntas por un propósito, para asegurar que el efecto que se pretende emerja de la forma apropiada. Es necesario entender el fundamento sobre el que esta ley organizacional depende. Este **...radica en el secreto de Bondad, Juicio y Misericordia.** Porque cada efecto ocurre como resultado de la fuerza producida por una combinación particular de las tres cualidades fundamentales de Bondad, Juicio y Misericordia. Estas se unen en diferentes combinaciones variando en términos de cierre y apertura, como se discute abajo. Estas tres cualidades corresponden a **derecha, izquierda y centro** – específicamente los lados de las letras.

...que se unen en diferentes combinaciones, variando en términos de cierre y compresión... En este caso las luces brillan en un modo de ocultamiento, radiando sólo como una fuente **...o apertura y despliegue...** En el último caso, las luces brillan de tal manera que la radiación se propaga. A veces el cierre o compresión puede estar en el medio, mientras que la apertura puede estar a la derecha o la izquierda, y así sucesivamente.

Apertura y cierre están significadas respectivamente por **la línea y el punto...** estos son los componentes fundamentales de todas las letras. La letra Yod es un punto, mientras que la letra Vav es una línea. Por ejemplo, la letra Álef tiene un cierre a la derecha y la izquierda (las dos Yods), y una extensión en el medio (la Vav diagonal).